

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230374

23.01.2019-08:07

Page 01.1

VENDOR -PLANT:0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.043

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7175350	2501523435	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
28.01.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

7175351	2501524935	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
28.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

7175352	2501525300	405	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
28.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committente
rose = Exemplaire pour destinataire
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor zender
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essamplo per committente
rosa = Essamplo per destinario
blu = Essamplo per destinatario
verde = Essamplo per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for sender
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Modus de livraison de la marchandise On/Leu Modugno Land/Pays Italien 23/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Leu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 23/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230374			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 230374	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 230374	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 6 Rack-Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 6 Rack-Transmission parts
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1044	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückverladung Remboursement	
15 Frachttariff Tarif		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausfertigt in Établi à Rosenberg		24 Bei empfangen Réception des marchandises 24 GEN 2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG S.P.A.		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer	
25 Angaben zur Einfuhr/Einfuhrerklärung Déclaration d'importation		26 Angaben zur Ausfuhr/Ausfuhrerklärung Déclaration d'exportation	
27 Amtliches Kennzeichen Caractère officiel KMI 2 P36		28 Benutzte Gen.-Nr. N° de gén. utilisé ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230374		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 25.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax 1930 (13) Bordero-/Ladelle-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175350	0002		2501523435	56	435
7175351	0001		2501524935	29	198
7175352	0003		2501525300	84	411
(25) Summe: 0006		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 169 (28) 1.044	
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040693 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. KUEHNE+NAGEL S.r.l. (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnung (42) Empfangsbestaetigung des Warenempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. 24 GEN 2019 <i>"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"</i> Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger

